

POLITTISET ja industria-
lisesti yhdistyneen köyhäli-
sien voimaa ei mikään mahti maa-
ilmassa kukista.

TOVERI

THE circulation of the Toveri
is greater than the combined
circulation of all other news-
papers printed in Astoria.

No. 302

Torstaina, jouluk. 27.—Thursday, Dec. 27.

1917—KYMMEKSEN VUOSIK.—VOL. X

HALLITUS OTTAA HUOS- TAANSA RAUTATIIET

Rautatieyhtiöille maksetaan korvaukseksi sama voitto, jonka ne ovat saaneet ennen sotaa liikenteen harjoittamisesta ja hallitus pitää radat täydessä kunnossa.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 27, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

San Franciscon rautatöyläisten lakko

Washington, D. C., 27 p. jouluk. — Presidentti Wilsonin eilen illalla antamassa julistuksessa määräsivät rautatiet otettavaksi hallituksen kontrollivallan alaiseksi perjantaina t. k. 28 päivänä. Rahaministeri McAdoo on samalla määrätty rautateiden ylimmäksi tulo- ja kassaksi, pysyen edelleen rahaministerinä.

Kaikki radat, jotka ovat käytetty yleiseen tavarakuljetukseen, haaratoinen ja alayhteydet, niitten keralla laivat ja rautatieyhtiöiden alaiset laivat otetaan hallituksen valvonnassa. Samalla julistuksessaan presidentti selittää, että kun kongressi kokoontuu joululoman jätkeä hän tulee ehdottamaan kongressille lakiehdotuksia, jotka määräisivät rautatieyhtiöille maksettavaksi vuosittain korvausta sen määrän minkä ne ovat saaneet voittoa ennen sodan alkamista laskien voiton 3 vuoden ajalta, sekä että kaikki rautatieyhtiöiden korjaukset ja pidätykset samoin käyttökunnossa niin kauan kuin hallitus radat käyttää. Hallitus tulee antamaan tarkat rautateiden arvopaperit laivojen hankintaa varten, sikäli kuin se katsotaan tarpeelliseksi.

Rautatieasioitten expertit laskevat, että hallitukselle tulee noin 100 milj. lisää menoja rautatietalouteen saattamiseksi yhdenmukaiseen kuntoon, jota ne eivät ole vielä olleet, mutta tämä summa ajetaan saada kokoon, joko nostamalla rahittak-saa tavaroille 15 prosenttia taksaa otamalla varat hallituksen yleisistä käyttövarastoista. Ratojen suoranainen hoito jää edelleen (jatkoa viidennessä sivulla)

Muurareita tarvitaan armeijaan

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 27, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Washington, D. C., 26 p. jouluk. — Kenraali Crowder, kutsuntatoimiston ylipäällikkö on valittu valtiotien valvonnalle ilmoittanut, että uutta kutsuntalakiä käytetään ensimmäiseksi Pershingin armeijalle tarpeellisen 1.000 muurarin hankkimiseen. Paikallislille kutsuntavirastoille lähetetään määräys tarkastaa asevelvoitusten täyttämistä kyselykysä-vakkeet mahdollisimman pian ja "nostaa" ensimmäisen kutsuntaluokkaan kuuluvista muurareista tarpeellisen määrän sotajoukon palvelukseen. Tote asevelvoitustensa voimalla, taikka vapaaehtoisella värväystavalla saatut muurarit lähetetään armeijan ilmailu- ja jousituspaikalle San Antonio, Texasiin. Mitä työtä muurareilla mahdollisesti Ranskassa teetetään ei ole ilmoitettu enemmää kuin sitä, että heitä ilmailuasaston komennuksena heidät lähetetään. Kutsuntaviraston toimien edellyttää että muitakin ammattitaitoisia tullaan kutsuttamaan palvelukseen samalla tavalla.

Lihanpakkaajien työ-sopimus Chicagossa

Chicago, 25 p. jouluk. — Työ-sopimus sodan ajaksi on allekirjoitettu virallisesti täällä län-tilän lihanpakkauslaitosten omistajien ja työläisten välillä. Sopimus on aikaansaatu hallituksen välityksellä ja sopimuksen mukaan on Illinoisin valtion lihaalan säännöstellä John E. Williams määrätty toimimaan virallisena sovintuomarina mahdollisissa riitakysymyksissä pakkauslaitosten isännistön ja työläisten välillä sodan aikana.

Cubasta sokerit Ameri-kaan

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 27, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

New York, 26 p. jouluk. — Cuban presidentti Menocalin asettaman erikoisen sokerikomitean ja Yhdysvaltain sekä liittolaisten asiainministeriön välisessä neuvottelussa täällä on saatu aikaan sovinto Cuban sokerisadan kuljettamisesta Amerikkaan ja Amerikan kanssa liitossa oleviin maihin. Sokerin hinnaksi on määrätty \$1.00 sadalta nautalta laivoihin Cubassa lastattuna.

Rahdin käsittelijät saavat palkylenlynnystä B. C:ssa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 27, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Vancover, B. C., 24 p. jouluk. — Canadian työministeristö on ilmoittanut, että hallitusvirasto on saanut hallituksen asettaman tutkintolautakunnan asia-kirjat koskien C. P. rautatieyh-tiön rahdinkäsittelijä Vancoverissa, B. C. esittämää palkan-lyennysvaatimusta ja että virallinen sovittelukomitea on suosit-tanut miehille olisi makset-tava palkkaa 35 ja 37 senttiä tunnilta sen sijaan, että he ovat tähän saakka saaneet 30 ja 31 senttiä tunnilta. Mieheltä olivat vaatineet palkkaa 40, 43 ja 45 senttiä tunnilta, mutta he eivät sitä tu-lavat saamaan.

Stefansson palannut Saksa tunnustaa jäämerimatkaltaan

Ottawa, 26 p. jouluk. — Meri-ministerin apulainen Desbarats ilmoitti tänään itäpäävällä saaneensa sanan Port Yukonista, Alaska, että löytöretkeilijä Stefansson seurueineen oli saapunut sinne turvallisesti.

Stefansson seurueineen arvatta-vasti lähtee Noreen, palaten sen kautta takaisin sivistysmaail-maan. Viime talven mahti Stefanssonin vettä Melville saarella. Yhteen aikaan jo oli varmat, että löytöretkeilijä oli mennyt viimeistä tietä. Hänen seurue-essaan on 24 miestä. Matkalle lähdettiin v. 1913.

Ranskassa ei toimiteta vaaleja sodan aikana

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 27, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Pariisi, 26 p. jouluk. — Edus-tajakamari on hyväksynyt ehdotuksen, joka määrää kaikkien ää-nessyksellä valittujen virkailijain virkakauden jatkettavaksi kestä-mään sodan loppuun saakka. Si-ten voidaan päästä toimittamas-ta vaaleja sodan aikana.

Vanderveeria sakotet-tiin \$100

Chicago, Ill., 26 p. jouluk. — George Vanderveer, Seattlesta, I. W. W. liiton päälliköistä, joka viikko sitten vangittiin salu-tuun aseeseen kantoamisesta kun hän pyrki tuomari Landisin oikeus-huoneeseen, sakotettiin tänään \$100 kunnallisoikeudessa. Mr. Vanderveer selitti, että hän oli ostanut aseensa Philadelphiassa ja että hankkimisessaan hän ei hien sen unohtanut taskuunsa.

Naistyo Englannissa

Lähes 5 miljoonaa naista teolli-suuden palveluksessa.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 27, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

New York, 26 p. jouluk. — Sitten sodan alkamisen on Eng-lannin teollisuuslaitoksiin lisäty 1,421,000 naistyoiläistä, ollen naistyoiläisten luku nykyään Eng-lannin teollisuudessa yhteensä 4,776,000 Labor Gazetteen anta-mien tilastojen mukaan. Naistyo-työskentelee 675,000 sotatarvike-tehtaissa.

SOTAUUTISIA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 27, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Amsterdam, 27 p. jouluk. — Tuntuu vahinkoa kärsivät Mannheimin asetehtaat kun brit-tiläiset tekivät kaupunkiin ilma-hyökkäyksen viime maanantaina, ilmoitetaan saksalaisista lähteis-tä. Yksi pommi oli osua torin keskellä olevaan Bismarckin muistopatsaaseen.

Mannheim sijaitsee Badenin suurhertskunnassa, 325 engl-tenin kulman päässä brittiläisten ilmailuasemalta. Dunkirkissa, mutta hyökkäysmatkalle oli voitu lähteä joitain lähempänä ole-valta rintama-alueelta.

Lontoo, 27 p. jouluk. — Tä-nään annettun virallisen lausun-non mukaan oli maanantaina Mannheimiin tehty ilmahyök-käys brittiläisten ensimmäinen vastatoimenpide saksalaisia kaup-punkia kohtaan. Hyökkäys oli ensimmäinen, joka ei ollut tehty puhtaasti militaarissa tarkoi-tuksessa, vaan kosketti Englan-tiin tehdystä ilmahyökkäyksestä. Lontoon sanomalehdet ilmaisi-vat tyytymättömyydenä.

SAIVAT KOVAN RANGAIS-TUKSEN.

Milwaukee, 27 p. jouluk. — Yksitoista italialaista, näiden joukossa yksi nainen, tuomittiin tänään 25 vuoden vankenteen o-sallisuudesta Bavview'ssa vii-me syyskuulla tapahtuneeseen mellakkaan.

Saksa tunnustaa Pietariin hõmmataan Suomen itsenäisyyden

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 27, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Ruotsilta vaadittu samanlaista tunnustusta.

Lontoo, 26 p. jouluk. — Brest Litovskista tulee Pietariin kait-ta tieto, että Suomi on pyytänyt Saksaa tunnustamaan Suomen itsenäisyyden. Saksan puolelta oli vastattu myöntävästi, että se on halukas tunnustamaan Suomen itsenäisyyden. Leon Trotski oli osottanut suuttumuksensa sen-johdosta, että suomalaiset olivat tehneet esityksensä suoraan sak-salaisille esittämättä asiaa ensin bolshevikien komissaareille.

London Post lehden kirjeen-vaihtaa Tukholman tiedottaa suomalaisen lähetystön sinne saapumisesta tarkoituksella vaa-tia samanlaista tunnustusta Ruotsiin. Saman kirjeen-vaihtaan tiedonannon mukaan "vallitse anarkia" eri osis-sa Suomea. Helsingissä oleva Ruotsin konsuli on lähetetty hallitukselle kiireitä avun-pyyntöjä, että "hallitus ryhtyy turvaamaan Turun ruotsalaisia, koska kaupungissa (muka) val-litsee hirvähallitus". Rosvo-omakkoja sanotaan kulkevan val-loillaan Oulussa ja muilla seu-duin.

Stockholms Tidningen kertoo Suomen senatin ja Itämeren laivastokomitean välisestä sopimuk-sesta, jonka nojalla Suomi itse-asiaa ostaa itsenäisyytensä 50,000,000 ruplasta.

EIVAT SAANEET JOULU-RUOKAA VANKILOSSA: NOSTIVAT METELIN.

Wichita, Kans., 26 p. jouluk. — Vankilassa, jossa säilytetään 33 i.w.w. läistä ja muita pienem-mistä rikokista, kuten irtolai-suudesta y.m. pidätettyjä vanke-jia, jotka viettävät joulunhu-lan metelöimällä koko yön. Vangi-tuille ei annettu tavanmukaista joulupäivällistä ja puukesi siitä tyytymättömyyden mellakoihin.

Vankilan sisustus rikottiin me-telissä ja vangit melusivat läpi yön nukkumatta ensinkään. A-mulla saapui kaupungin palokun-ta ja rangaistuskeski antoi suih-kukivälyä vangeille jonka kaut-ta järjestys saatiin palautetuksi.

Canadassa odotettava-na ministerivaihdoksia

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 27, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Vancover, B. C., 24 p. jouluk. — Ottawasta saatujen eri-koistietojen mukaan tulee Cana-da ministeristössä huomattavia muutoksia. Postministeri me-netti parlamentin edustamiespaik-kan vaaleissa ja yleensä huhu-taan, että meriministeri Ballan-tyne tulee nimittettäväksi posti-ministeriksi ja hänen tilalle meriministeriksi British Colum-bian pääministeri Brewster.

British Columbian ka-lastajain palkan-lyennysvaatimus

Vancover, B. C., 26 p. jouluk. — Kalastajien unionien edustajat ovat päättäneet alistaa Seattlen, Vancoverin, Prince Rupertin ja Ketchikanin kalas-tajien unionissa äänestettäväksi palkylenlyennysvaatimuksen en-nenkunin sitä lopullisesti esite-tään työtehtäville. Täällä on käynnissä neuvottelut kalastus-työittien ja kalastajien edusta-jien välillä, mutta mihinkään sovintoon ei ole palkkasuys-myksen suhteen päästy. Kalas-tajat vaativat kamppailta 4c nau-lalta kun heille enemmän on maksettu 2c, turskalta 2½ nau-lalta ja "pohjapyydyksillä" pyy-dytystä kalasta 1½c nau-lalta, joka on 20 prosenttia enemmän kuin ennen. Entinen palkkasopi-mus kestäi vuoden loppuun saakka.

Ukrainalaiset vanginneet maksi-malistijoukkoja. Erimielisyyksiä sotajoukkoissa.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 27, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

SOSIALIVALLANKUMOUK-SELISELLI HALLI-TUKSEEN.

(U. P:n sähkösanomia.)

Köpenhamina, 27 p. jouluk. — Viensistä ilmoitetaan että kes-kusvallat epävirallisessa vastauk-seensa Venäjän rauhanturjouk-keen ilmoittavat olevansa haluk-kaita ryhtymään keskustelemaan yleisistä rauhasta "ilman valtauksia ja korvauksia". Vaaditaan ainoastaan, että toiset soivat maat sitoutuvat tekemään sam-anlaisen lupauksen.

Pietari, 27 p. jouluk. — Sano-malehdet ilmoittavat Rumanian rajalta 4:n ja 8:n armeijan pää-kortteereista saapuvan tiedonan-noja, että ukrainalaiset o-vat vanginneet maksimalistijouk-koja ja riisuneet heidät aseista. Toinakisa on taisteltu vaihtelevalla onnella. Kasakka-kadetti vastustavat bolshevikkeja. Uko-ministeri Trotski sähkötti bol-shevikien ylikomentajalle, että tämä koettaisi sopia ukrainalais-tien kanssa heti, niin että he y-hytisivät bolshevikijoukkoihin ja katkaisisivat tien kenraali Kale-dinin joukkoihin.

Pietariin perustetaan kokoomus-hallitus.

Pietari, 26 p. jouluk. — Sähkö-sanomatoimistosta ilmoitettiin tä-nään, että bolshevikit ja sosia-liavallankumoukselliset ovat teh-neet kompromissin ja että ko-koomushallitusta järjestellään parhaillaan.

Sosiaalivallankumouksellisesta puolueesta tulee uuteen kabinet-tiin seitsemän jäsentä.

Bolshevikit ja sosialivallanku-moukselliset ovat olleet kovassa riidassa varsinkin senjälkeen kun bolshevikihallitus ryhtyi rauhan-neuvotteluihin.

Rauhaneuvottelut keskeytetty.

Sotaministeriä kuulus-tellaan

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 27, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Washington, D. C., 27 p. jouluk. — Sotaministeri Baker se-naatin sotilasasioitten tutkijako-mitean kuulustelussa ilmoitti luottavansa sotaviraston alaisiin armeijan varustustoimikunnan päällikköön Crozieriin ja majoi-tustipimikunnan päällikköön ken-raali Sharpeen. Hän selitti, että sotaneuvosto johtaa sotatoimen-piteitä ja että edelläänmainitut kenraalit ovat velvoitetut esittä-mään heidän toimikuntiansa saamat tulokset sotaneuvostolle.

Halusi viettää joulu-päivän vankilassa

Portland, Ore., 26 p. jouluk. — On paljon huonompia joulunviet-topaikkoja kuin vankila 60-vuo-tiaan John Masonin mielestä, joka maanantaina saapui poliisilait-tokeen ja halusi hukkojen taak-se joulua viettämään. Mason sa-noi olevansa yksin maailmassa, ja hänen rahnas kumara varta-lonsa oli todistuksena, että van-hus oli jo loppuunkulunut kel-vataksaan kaupaksi työmarkki-noilla.

"Viimeiset kymmenen vuotta olen viettänyt joka joulun yksin ja ilman rahaa. Haluaisin viet-tää joulupäivän putkassa van-kien seurassa — saisinhan siellä ehkä lämpimän päivällisen", se-litti Mason poliisikersantille. Masonin pyyntö täytettiin ja hä-nen synkät kasvonsa kirkastui-vat koldanneesta onnesta. Put-kassa hän söi kanapäivällisen 30 vangin seurassa.

Tärkeitä tietoja Venä-jältä

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 27, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Erästä Atlantin satamakaup-pungista, 26 p. jouluk. — Tuoden mukanaan tärkeitä salaisia kirjeitä Amerikan lähettiläältä Francisilta Pietarista, C. T. Williams, Amerikan Rumanias-sa toimivan punasensin sihteri, saapui tänään perille matkaltaan, jolle oli lähtenyt Arkangelin kautta. Samassa laivassa saapui Amerikan lähettilään neu-vonantajana rouva, Mrs. Butler.

Williamsin tuomia asiakirjoja pidetään erittäin tärkeitä. Niistä ilmenee todellisen tilanne Venä-jällä. Niissä myös esitetään seikkoja bolshevikien todellisesta voimasta, ja niissä selitetään kuinka paljon Amerikalla on toi-vomista Venäjän avustuksesta solankäynnissä.

Äskettäin on Pietarista saapunut tietoja, että bolshevikit ovat katkeroituneet lähettiläs Francisin menettelystä heitä vastaan. Arvelaan Williamsin tuomista asiakirjoista selviävän mihiin tekoihin Francis on syv-pää.

Käsitteisen asiakirjojen tär-keudesta voi saada, kun tiede-tään, että Williams kuljetti pa-pereita hiljassaan ranteeseen kiinnitettynä, luopumatta niistä heltekkään, ei edes nukkues-saan.

Williamsin selityksen mukaan Venä-jä on kaoksessa, joka "näyttää vähä pahenevan". Hän sanoi entisen pääministerin Ke-renskin kokonaan kadonneen näytämöltä sen jälkeen kun hä-nen joukkonsa vlenantoivat hä-nen Pietariin edustalla. Entinen tsari Nikolai ei ollut karannut, iatkoi hän, vaan päivävastoin oli tarkasti vartioituna Tobolskissa.

Kuolivat keskustel-lessaan

Los Angeles, Cal., 26 p. jouluk. — Seitsemäkymmentäseit-semän vuotias neiti A. O. Moss, Oaklandista ja 88-vuotias Mrs. Adeline Clark, sisarusket, löydet-tiin tänään kuolleena jälkimäisen asunnosta kaasun tukehtuneina. Vanhusten keskustellessa keskenään oli lämpöön johtava kaasuletku jotenkin irtaantunut kaasuputkesta aihehtaen vuo-tonemaksi. Koska saksalaiset, pyysivät lisää aikaa vastauksen laatimiseen venäläisten rauhan-ehdoille. Saman tiedonannon

Kautsky ei päästet-ty Tukholmaan

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 27, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Oli määrätty Haasen ja Lede-bourin kera Tukholmaan edus-tamaan Saksan "vähemmistö-sosialisteja."

Pietari, 26 p. jouluk. — Sak-san hallitus on kieltänyt passit saksalaisilta sosialisteilta Haa-selta, Ledebourilta ja Kautsky-lta, jotka puolueyhtymänsä toi-mesta oli määrätty menemään Tukholmaan lähemmin tutus-tuakseen Venäjän vallankumou-s-tilanteeseen. Tämä tapaus on tehnyt Venäjällä vaikutuksen, joka luultavasti tulee vaikeutta-maan rauhansasia.

Venäjän armeijan päällikkö väriikki Krevlenko ilmoitti maanantaina bolshevikien päivävis-toon Pietariin, että Saksa kul-jettaa suurella kiireellä reservi-joukkojaan läntiselle rintamalle liitollaisia vastaan ja myös Venäjän lounaisrintamalle. Leon Trotski kehotti sentähden rauhanlähettiläitä ottamaan päätö-mentään ilmoituksen huomioon-sa.

Pääministeri Trotski sähkötti Venäjän rauhanlähettiläille Brest Litovskiin, että nämä panisivat vastalauseen sen johdosta, että Saksan sosialisteilta oli kielletty passit Tukholmaan. Päämini-steri selitti kiellon tehneen sel-laisen vaikutuksen Pietarissa, et-tä siihen nähden on parasta, että Saksan virallinen lähetystö, jota odotetaan Pietariin torstaiaksi sensijaan jääkin Tukholmaan.

Pelkoa herättänyt "bol-shevikit"-laiva yhä tutkittavana

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 27, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Seattle, Wash., 26 p. jouluk. — Viime viikolla kaukaisesta d-ästä lähtenyt höyrylaiva Shilka on edelleen tulvivanaomaisten silmälläpidon alaisena sillä aikaa kun lastia puretaan.

Laivan kapteeni Boris Bedel kieltää, että hänen laivamieh-is-tönsä tietää mitään i.w.w. läisistä tai i.w.w. läisyydestä. Laivan saapussa Seattleen levittivät sanomalehdet pelottavaa huhua, kuinka laiva muka oli tuonut mukanaan suuren määrän kultaa ja aseita i.w.w. läisille kaptein nostamiseksi Yhdysvalloissa. Säk-kähdyksestä on tuskin vielä toi-vuttu. Kerrottiin, että matkalla oli laivalla tehty kapina ja bol-shevikit olivat ottaneet sen hal-tuunsa. Nyt kieltää kapteeni Be-del itse, ettei laivalla ole tapah-tunut mitään kapinaa.

Venäjän konsuli Bogoiavlenski on sähköttänyt lähetiläs Bah-metjefille kysyen neuvoa mihiin toimenpiteisiin voitaisiin ryhtyä laivan suhteen. Laivan kapteeni Bedel on turhaan koettanut saa-da puheilleen Englannin konsulia.

Kapteeni Bedel ja laivan vir-kailijat viettivät joulua maissa American-Siberian Trading Co:n presidentin seurassa, joka on en-tinen upseeri Englannin laivas-tosta.

Minneapolisissa on sosia-listimajuri

Minneapolis, 26 p. jouluk. — Sosialistinen majuri Van Lear on eittomun valtuuston äskettäin hyväksymän järjestysäännön, joka määräs irtolaisuudesta rangaistaviksi ne henkilöt, jotka tavataan levittämässä tyytymät-ömyyttä työväen keskuuteen taikka kuullaan moittivan halli-tusta. Valtuusto, jossa on por-vareilla enemmistö hyväksyi sel-laisen järjestysäännön huoli-matta siitä, että sosialistien nel-jä valtuusmiestä taistelivat voin-tinsa vastaan. Samalla kun val-tuusto hyväksyi järjestysääntö-ehdotuksensa hyväksyi se pää-töslauselman, jossa vakuutetaan Minneapolisin kaupungin val-tuuston nysyvän uskollisena Yh-dysvaltain hallitukselle, seikka lienee ollut epäilyttävä ennem-min.